

Chapter 17	
поскорее загладить вину перед ним	to hasten to make it up to him
С.П. была в приподнятом, радостном состоянии духа;	S.P. felt excited and happy
проявлять снимки	to develop film
но ей необходимо было повторить свое заклинание	but she needed to repeat her mantra
с вас магарыч!	you owe us a drink!
у нее сжалось сердце	her heart stood still
Chapter 18	
директор назначил его своим помощником	the director appointed him an assistant director
он придет, а в комнате такой разгром	when he returns and finds the room such a mess
женщина должна следить за собой до своего последнего дня	a woman has to take care of herself till the day she dies
добрый человек взялся доставить тебе письмо	a kind man agreed to deliver to you this letter
мамочка, на тебя вся моя надежда	dear Mommy, you are my only hope
за такое заявление по головке не погладят	they won't pat you on the head for this
упечь подальше	to send someone to a far away labor camp